

# 族群與國族認同的形成： 台灣客家、原住民與台美人的研究

許維德◎著

謹以此書獻給  
我最親愛的爸媽

許展源先生  
和  
曾惠珠女士

## 目錄

《台灣客家研究叢書》總序	i
孫序 / A型學生、A型老師到A型書	iii
陳序 / 那段狂飆的日子	v
謝辭	vii
<b>第一章 「族群認同」與「國族認同」的形成：</b>	
<b>「建構論」的觀點</b>	1
一、「認同研究」的崛起	1
二、「認同研究」的困境	10
三、以「建構論」理解「族群認同」和「國族認同」的形成	16
四、本書內容	32
參考書目	42
<b>第二章 何謂「國族」（nation）？：</b>	
<b>語彙分析、構成元素和過程化思考</b>	53
一、問題意識	53
二、對「國族」進行研究的困難	55
三、語彙分析：Nation、民族、國家、國民、國族、族國……	59
四、構成元素	70
五、過程化思考的嘗試	87
六、結語	101
參考書目	102
<b>第三章 「社會建構論」的基本結構分析：</b>	
<b>以「族群是社會建構的」這一陳述為討論核心</b>	111
一、問題意識：「族群是社會建構的」？	111
二、「社會建構論」的基本論點	114
三、「族群理論」中的「社會建構論」	118

四、「社會建構論」的結構分析：「社會」建構了「族群」	123	二、資料來源與分析	227
五、被建構物：「族群」	124	三、個案介紹	230
六、作為來源的建構力：「社會」	131	四、「素樸文化認同」性質的「客家認同」	239
七、作為動詞的「建構」	138	五、「制度化政治認同」性質的「客家認同」	249
八、結語：「族群形塑」的動態	141	六、結語	255
參考書目	144	參考書目	261
<b>第四章 台灣「客家認同」研究成果的評析</b>	151	<b>第七章 把台灣「高山族」變成中國「炎黃子孫」： 以台灣原住民起源「西來論」為核心的探索</b>	265
一、問題意識	151	一、導言：「國族起源」的魔力	265
二、主要資料來源	155	二、台灣原住民起源：「誰」在「什麼脈絡」透過 「什麼方式」提出所謂的「西來論」？	268
三、「研究主題」分析	159	三、「西來論」的「前史」：台灣日治時期的「南來論」	272
四、「研究對象」分析	167	四、「西來論」在戰後的形成與發展	276
五、「研究方法」分析	173	五、徘徊不去的幽靈：中國學者近20年所倡議的「西來論」	298
六、結語：未來「客家認同」研究的一些初步想法	178	六、結語	302
參考書目	182	參考書目	308
<b>第五章 在社會運動與學術研究之間： 從美國「族群研究」的發展看台灣「客家研究」的現狀</b>	197	<b>第八章 從「台美人草根運動」到「台美人認同」的落實： 美國1980年人口普查的個案研究</b>	319
一、問題意識：台灣「客家研究」的現狀？	197	一、問題意識	319
二、美國「族群研究」簡史	201	二、文獻回顧：「美國台灣移民」的既存研究	328
三、美國「族群研究」可能的組織形式	205	三、人口普查、族群運動與國族/族群認同的建構	336
四、討論：從美國「族群研究」的發展看台灣「客家研究」 的現狀	211	四、美國台灣移民簡史	350
五、結語：莫忘初衷，台灣「客家研究」的目的？	216	五、1970年代的時代氛圍	353
參考書目	218	六、1970年代的台美人草根運動	361
<b>第六章 從「素樸文化認同」到「制度化政治認同」</b>	223	七、1980年美國人口普查的結果及其迴響	369
一、問題意識：台灣的「客家認同」是在什麼時候出現的？	223	八、結語	370
		參考書目	384

<b>第九章 結論：三個族群的「認同」形成與建構</b>	<b>399</b>
一、台灣的「認同政治」脈絡	399
二、戰後初期：「台灣原住民」的個案	400
三、1970年代：「台美人」的個案	402
四、後解嚴時期：「台灣客家」的個案	405
五、結語：未竟的研究事業	409
參考書目	417
<b>索引</b>	<b>421</b>

## 圖表目錄

圖 1-1 Erikson的心理社會發展階段	22
圖 1-2 黑人認同雙因素理論的基模	26
圖 2-1 Nation之意義在歷史上的變化與轉型	60
圖 3-1 族群做為一種「人群分類方式」	126
圖 3-2 以「祖先屬性」為基礎的「人群分類方式」	129
圖 3-3 台灣的「祖先屬性」人群分類方式	132
圖 3-4 「建構力來源」與「族群屬性的人群分類方式」	134
圖 3-5 「建構力來源」與「族群屬性的人群分類方式」的三階段發展論	142
圖 5-1 「族群研究」可能的行政組織形式	206
圖 8-1 印度拉哈爾（Lahore）地區某團體關於人口普查的 宣傳海報（1931年）	346
圖 8-2 《台灣論報》上所刊載的1980年普查表格填答樣本： 第4、11、13項（原始圖形）	365
圖 8-3 《台灣論報》上所刊載的1980年普查表格填答樣本：第4項	365
圖 8-4 《台灣論報》上所刊載的1980年普查表格填答樣本：第11項	366
圖 8-5 《台灣論報》上所刊載的1980年普查表格填答樣本：第13項	366
圖 8-6 運動產生的政治過程模型	378
表 1-1 英語世界「認同研究」學術性專業期刊一覽： 按照出版年先後順序	4
表 1-2 「認同」這個詞彙在「台灣博碩士論文知識加值系統」 出現的次數	10
表 1-3 既存「認同研究」文獻中關於「認同」的五種理解方式	12
表 6-1 「我的客家經驗工作坊」焦點團體訪談參與者基本資料	228
表 8-1 從台灣移居美國的移民和留學生人數與每年平均人數， 依階段區分（1950-2011）	351
表 8-2 1970年代台美人草根運動大事記	354
表 9-1 「族群與國族認同研究」的六個基本發問： 以「客家認同」為例的思考	410
表 9-2 本書不同章節所涉及的時間脈絡、分析場域以及核心 問題意識	412

# 《台灣客家研究叢書》

## 總序

客家做為台灣的第二大族群，長期以來在文化、經濟與政治各方面均有相當程度的貢獻。客家族群的文化與實作對台灣多元文化的貢獻、民主發展的影響，清楚的鑲嵌在台灣歷史發展的過程中；近年來在客家文化園區、客家電視電台、學術研究機構、民間社區及各級客家公共行政機構的出現之後，客家族群的能見度出現了級數的增加，這些都是客家文化論述的結果，也是客家文化論述的一環。

客家族群文化論述，除了媒體、熱情的鄉親及行政資源的挹注外，極需客家知識體系作為後盾。離事不能言理，客家行政方針的制定、文化產業的經營、族群認同的建構各方面，都需要以客家研究為基礎。

最近十年客家研究漸漸豐富起來，在族群理論、歷史論述、語言文化及公共政策等各層面都累積了相當多的成果；特別是跨學科研究觀點的提出、年輕學者的加入，打開了許多客家研究的新視窗，提出了不少新的見解，增益了客家文化論述的豐富性，也加強了與行政部、文化實作的對話強度。如果要深耕客家、豐富客家，以客家來增益台灣社會的多元性，客家知識體系的經營是不可或缺的一環。

個人很高興有機會協助《台灣客家研究叢書》的出版，叢書的出版是中央大學出版中心的理想，也是台灣客家研究學界的願望。這個理想與願望的實現，除了要感謝叢書的撰稿人之外，特別要感謝國立中央大學李誠副校長、國立中央大學出版中心張翰璧主任的支持，讓一個縹緲的理想結晶成具體的叢書系列。

《台灣客家研究叢書》，歡迎各類學門背景、觀點及方法，針對客家及相關議題所從事的經驗研究、意義詮釋及實踐反思的學術論

著。在遵循學術審查規範，一流大學出版社學術水準的要求下，進行客家知識體系的論述，以期對客家、人類社會文化之深耕做出貢獻。

張維安

國立交通大學人文社會學系教授

國立中央大學客家社會與文化研究所合聘教授

## 孫序：A型學生、A型老師到A型書

孫中興

台灣大學社會學系教授

我當學生22年，一直覺得，從學生的立場來看，老師有三型：一種是讓學生懷念感恩的A型；一種是讓學生咬牙切齒的B型，有些人認為這一型的老師最可怕，可是我不以為然。我認為最可怕的是第三種，我稱為C型的老師，那就是教過你，你卻完全沒有印象。

自己當了老師以後，常常提醒自己，縱使當不成A型老師，也千萬別被當成B型，特別是別被當成C型老師。不過，這種評斷真的不是我能掌控的。

後來當老師的時間終於超過了當學生的時間，我開始想：從老師的立場來看，是否學生也可依據上面的原則來區分成三型呢？A型的學生當然有；C型似乎更多。而我自認為沒有B型的學生，可是在教學多年後，竟然前後收到過畢業多年的同學來信，希望我原諒他們過去無知懵懂對我可能造成的誤會或傷害。這讓我好生尷尬。因為我真的完全沒有這種被誤會或被傷害的記憶，難道是我開始失憶，還是怎樣？到今天我都無解。

最近接到許維德的來電，說到要出書的事情。他是我的A型學生，而好像我也是他的A型老師。在這種情況下，篤信「一日為師終身服務」的我，當然答應他的任何要求。不過這只是其中一個寫序的緣起。

更早的緣起在當初。

彼時我剛回國教書時，許維德以大學部學生的身分上過我開的研究所的「知識社會學」。當時其他研究所學生大概都是和我寫碩士論文的（現在也都在大學教書或研究單位任職），所以他們的學期報告

## 陳序：那段狂飆的日子

陳東升

台灣大學社會學系教授

維德打電話給我，要我替他出版的大作寫序。雖然族群研究不是我的專長，但是我認識維德已經有22年，這麼長久時間所建立的革命情感，我毫不猶豫就答應了。維德在台大社會系唸書的時候，我剛從美國取得博士學位回來任教，沒有什麼教書經驗，但是非常幸運碰到許多優秀的大學部和碩士班學生。他們無論是在課業的學習和社會議題的參與都有優異的表現，我從他們身上獲得許多的啟發，也因為他們的支持，我才順利的度過新手教師艱困的時期。

1990年代解嚴，但是台灣社會仍然有許多的議題需要面對，當時年輕學生和公民團體積極推動社會改革，而社會運動是必要的手段。維德對台灣社會有著無比的熱情，自然就參與各式各樣的社會運動，我們常常在街頭見面。只是在運動之外，他是台灣研究社的主要成員，有系統的閱讀有關探討台灣問題的重要著作，而我受邀擔任這個社團的指導老師，因此和維德、以及其他的同學有頻繁的學術交流，透過這樣的機會，我看到維德對學術研究的執著。我想，維德後來選擇繼續攻讀社會學博士，跟他的社會運動和社團參與經驗有很密切的關係。

《族群與國族認同的形成：台灣客家、原住民與台美人的研究》是維德集結他從博士論文到回台之後的認同研究代表作品，表現出他對於一個研究主題的深刻耕耘和持續累積的能力。這本書從紮實的理論回顧和反思出發，奠定嚴謹學理分析基礎，接著再藉由客家族群、原住民與台美人的比較分析，發展出他自己的認同政治理論，是相當有創見的作品。對於台灣族群研究領域的學術進展，會有顯著的貢

最後就是他們的論文的初稿。而當時大學生的許維德，寫了一篇有關族群認同的文章，這篇文章的大致內容我竟然在教學這麼多年後還有深刻的印象。這個題目完全不是我的專長，可是許維德在其中的某些論點和舉證我都還有清晰的美好記憶。不僅許維德嘖嘖稱奇，我也開始覺得自己畢竟還是沒有老到走進失憶的地步而慶幸。也許這就是我們互評為A型的因果吧！

這次許維德將他的論文集結出書，因為當初修我的課是這一切的起點，所以請我寫個序。我因為不是這方面的專長，所以只能寫些看來瑣碎的話。因為我相信許維德一路走來對他的研究都是這麼一個熱情不減的人。細心的讀者一定可以像我當初一樣，從他書中字裡行間的論點和舉證印象深刻。這樣的話，書也是有三型的。

更重要的是：我相信，做學問和做人是一致的。在這個時代，這更是我們應該堅持的信念。就以此和許維德，以及各位讀者，共勉。



獻。經過10年以上的努力，完成這本厚重的作品，實在令人敬佩。我也期待維德繼續發揮他深刻細膩的研究能力，在不久的將來，出版更多的學術成果，可以更廣泛和各地社會學學術社群分享。

## 謝辭

如果不將博士論文或其他合著書籍算進來的話，這本書是我的處女作——第一本以單一作者的身分正式出版的書籍。對我這樣一個以知識生產為營生方式的學院工作者而言，處女作誕生，這的確確是生命旅程的大事。我的專業是社會學，社會學的第一課告訴我們，人在本質上就是「社會的」，無論是大事還是小事，要完成就一定要依靠與其他人的互動。既然出書是這麼一件大事，那麼，在這整個過程中會接受到各種各樣的幫助，毋寧是再自然不過的事情。

首先要感謝的，是直接和這本書的出版相關的一些人。選出某些論文並將之集結成書的這個發想，是來自東華大學台灣文化學系的康培德主任，那是在一次摩斯漢堡的「紅茶趴」中所談到的想法。感謝本叢書的主編、交通大學客家文化學院的張維安院長，願意接納這份書稿，並協助連絡中央大學出版中心的張翰璧主任和徐幸君小姐。張院長和張主任絕對是本書最關鍵的靈魂人物，沒有兩位的幫忙，也就不可能有這本書的出版。徐小姐在書稿送審等行政事務上的嫺熟、遠流出版公司曾淑正小姐及其團隊在排版校訂等出版事務上的專業、以及我的兼任助理吳怡玉小姐對書稿的閱讀和修訂，我必須一併表達謝意。

兩位匿名審查人的認真和勞力，我也要表達最深的敬佩。特別是其中一位審查人，不但對書稿可能的貢獻多所肯定，甚至還巨細靡遺地對本書各章的篇章名稱、標題以及結構安排提出許多建設性的修改意見，著實讓我獲益良多。最後，我在台大社會系就讀時的兩位老師——孫中興教授和陳東升教授，在百忙中二話不說地在電話中直接接受我十分突兀的「求序」要求，雖然說「師恩浩蕩」是有點封建，不合社會學家的口氣，但我的確想說，謝謝兩位老師幫我的這本書寫序！

本書共有九章，除了第一章的導論和第九章的結論，其餘七章的原始形式都是期刊論文或會議論文。第二章〈何謂「國族」（nation）？〉，已經被《國家發展研究》接受刊登，感謝該刊編委會慷慨允諾這篇論文可以收入在本書中。這篇論文的前身曾經分別報告於東海大學「社會學的基本概念」系列演講（2008年12月）、以及「台灣政治學會年會」（2009年11月），感謝東海大學黃崇憲和鄭志成兩位教授的演講邀約，也感謝政治大學張中復教授和台灣大學周桂田教授對本文的修改意見。第三章〈「社會建構論」的基本結構分析〉，則曾經於「台灣人類學與民族學學會年會」（2012年10月）和「台灣社會學會年會」（2012年11月）發表過，標題分別為〈所謂的「社會建構論」是否存在著超越常識性預設的洞見？：一個「族群/國族研究」學徒的反思〉、以及〈「社會建構論」的基本結構分析：以「被建構物」、「建構力來源」、和「（作為動詞的）建構」來思考「族群是社會建構的」這一陳述〉。感謝中央大學徐正光講座教授、東華大學黃宜衛院長、以及中研院社會所王甫昌副所長對本章初稿的意見和評論。

第四章〈台灣「客家認同」研究成果的評析〉和第六章〈從「素樸文化認同」到「制度化政治認同」〉，都是執行交通大學莊英章講座教授（前客家文化學院院長）主持《台灣客家族群的聚落、歷史與社會變遷：以鳳山、頭前、中港及後龍四溪流域為範圍之跨學科研究》（簡稱《四溪計畫》）的研究成果。先談第四章。該章的不同版本分別於「台灣人類學及民族學學會年會」（2008年10月）、「台灣客家研究學會年會」（2010年5月）、「流離、家園與認同交流工作坊」（交通大學人文與社會科學研究中心「全球化研究——流離、家園與認同主題研究社群」主辦，2010年6月）、以及「文化研究學會年會」（2011年6月）報告過。也承蒙徐正光教授、東華大學施正鋒教授、中央大學李廣均教授、以及交通大學劉紀蕙教授對本文不同版本的意見。第六章則曾經以不盡相同的標題分別發表於「台灣社會學會年會」（2010年12月）、「回顧社運二十年（1990-2010）研討

會」（台灣教授協會主辦，2010年12月）、「台灣客家族群的聚落、歷史與社會變遷研討會」（四溪計畫辦公室主辦，2010年12月）、「中研院民族所週一演講」（2011年9月）、以及「中央大學客家社會文化研究所系列演講」（2012年6月）。感謝張維安院長、黃爾璇教授、交通大學簡美玲教授、中研院民族所楊淑媛教授、清華大學黃應貴教授、台灣師範大學陳延輝教授、以及中央大學姜貞吟教授的演講邀約、意見提供或評論。

第五章〈在社會運動與學術研究之間：從美國「族群研究」的發展看台灣「客家研究」的現狀〉則相對單純，只曾經以同樣的論文名稱發表於「公共性危機：2013年文化研究年會」（2013年1月），感謝李廣均教授對該文的評論。有關我的「客家研究」，我要特別對「四溪計畫認同研究群」的同儕們——莊雅仲教授、林文玲教授、林秀幸教授、呂欣怡教授、李美華教授、和呂玫媛教授——表達最誠摯的謝意。我所有對客家研究的知識，都是從和各位的互動才開始逐漸上手的。

第七章〈把台灣「高山族」變成中國「炎黃子孫」〉，是我在博士後時參與《文化與族群的形成與再創造》此一研究計畫的成果。這一計畫是我博士後的指導老師黃應貴教授所負責推動的，本身又屬於李王癸院士所主持之《南島民族的分類與擴散：人類學、考古學、遺傳學、語言學的整合研究》中的子計畫。其不同版本則曾經報告於「東海大學社會系演講」（2006年5月）、「文化與族群的形成與再創造工作坊」（中研院民族所主辦，2006年9月，2007年3月）、以及「台灣社會學會年會」（2011年12月）。對這篇論文給過意見的包括黃應貴教授、中研院民族所郭佩宜教授、中研院民族所陳文德教授、中研院台史所詹素娟教授、黃崇憲教授、以及中研院社會所的蔡友月教授。

第八章〈從「台美人草根運動」到「台美人認同」的落實〉，則是我參與交通大學人文與社會科學研究中心「全球化研究——流離、家園與認同主題研究社群」（簡稱「流離研究群」）的研究成果。這

篇文章之前的版本曾經分別在「流離、家園與認同工作坊I」（流離研究群主辦，2009年10月）和「交大人文與社會科學研究中心演講活動」（流離研究群主辦，2010年4月）報告過，感謝台北教育大學徐榮崇教授、美國南卡羅來納大學（University of South Carolina）Karl Heider教授、中研院社會所蕭阿勤教授、國家同步輻射研究中心梁耕三主任等人對本文初稿的各種各樣意見。我也要對「人社中心」前後兩位主任李弘祺講座教授和蔡石山講座教授，以及「流離研究群」的所有同仁們——曾華璧教授（現已轉任長庚大學特聘教授）、潘美玲教授、林文玲教授、陳仁姁教授、和宋育任教授——表示感謝。是各位讓我的「台美人研究」，在制度安排上找到一個安身立命的所在。

做為一個當了N年學生、終於有處女作問世的社會學學徒，我也想要藉這個機會對所有教過我的老師們說聲道謝。台大社會系是當時二十多歲的我進行社會學啟蒙的所在，除了幫我寫序的兩位老師，我也要特別感謝蕭新煌教授、葉啟政教授、章英華教授、張笠雲教授、和許嘉猷教授等老師的春風化雨。此外，人類系的黃應貴教授和謝世忠教授、以及哲學系的陳文團教授，也都是幫助我在知識道路上匍匐前進的貴人。由於博士讀太久，我在雪城大學社會系先後有過兩位指導教授——Richard G. Braungart教授和Sidney Greenblatt教授。除了兩位指導教授，社會系的Richard E. Ratcliff教授和Marwan Khalil Khawaja教授、人類系的John Burdick教授、以及政治系的S. N. Sangmpam教授，也都對我在社會運動、政治社會學、衝突研究等領域的學習多所助益。感謝所有這些老師讓我可以成為一個專業的社會學者。

感謝在拿到博士學位後收留我在中研院民族所擔任博士後研究的黃應貴教授（當時擔任該所所長）。黃老師是我在漫長的問學道路上最欽佩、最喜愛（或許也最害怕）的一位老師。由於覺得自己在這本書的成績還無法達到黃老師嚴格的學術標準，我不敢拿這份書稿請黃老師寫序。不過，還是很高興有機會成為黃老師的學生，讓我知道該如何替自己未來的學術生涯訂下一個標竿，雖然我有可能永遠也無法達到那樣的標準。

我也要對交大人文社會學系的所有同事們說聲道謝。在進交大以前，多少都會聽到其他從事學術工作的朋友們對自己所屬學校或系所的抱怨。但是，我對自己的這個「家」，多數時候倒都充滿愉快和感恩，無論是在知識上，還是在社會實踐上。客家文化學院前後三任院長——莊英章講座教授、郭良文教授、以及張維安教授，人社系的三任系主任——蔣淑貞教授、莊雅仲教授、以及簡美玲教授，還有眾多人社系的同仁們，謝謝大家對我的照顧和容忍。我要特別提人社系的三位同事。一個是研究室在我隔壁的柯朝欽教授，他是我在學院中少數的煙友，在這個禁煙標誌無所不在的年代，我們這兩隻過街老鼠的革命情感，恐怕只會越來越濃。第二個是我的社會學同行林秀幸教授（雖然她常常會不小心忘記自己的這個身分，而以人類學家自居），她讓我在社會實踐的道路上，一直有種吾道不孤的溫暖感覺。最後一個則是人社系的秘書鄧雅嬪小姐，其能幹和效率，幫我解決了很多行政事務上的繁瑣事項。此外，交大竹風社的許多朋友們——特別是應用化學系的林明璋院士——也一直對我這本書的出版事宜十分關切，謝謝大家的關心。

也該對我教過的所有學生——不論是大學部的、碩士班的、還是客家社會與文化在職專班的——說聲道謝，是你們讓我深切體會到「教學相長」這四個字的道理！

最後，我要感謝家人對我的支持。首先是目前待在香港的兒子茁然。雖然我們只有寒暑假的時候可以在一起，不過，我想告訴你，你回台灣時我總是處於寫作狀態的這份書稿，終於要完成了，謝謝你的打氣和祝福。再來是我的妻子秀珊、還有我們的三隻小貓甜不辣、高第和妹妹。這本書的每一篇文章，都有你們的陪伴。特別是秀珊，每每因為怕我趕夜車寫論文，所以總是撐著睡意在旁邊陪伴我，一直到我心不甘情不願地關上電腦為止。謝謝秀珊溫暖的陪伴！接下來是我的妹妹維萍和弟弟維彬，感謝兩位對爸媽的照顧，也對兩位在各方面（包括知識層次）的支援表達謝意。最後則是我的爸爸和媽媽。沒有您們對我的栽培，也就沒有今天的我，更別提這本書的誕生。此刻，

媽媽正在新光醫院和病魔纏鬥。媽媽，一定要健健康康地走過這段風雨喔。我將這本書獻給爸爸和媽媽！！

許維德

2013/05/13於竹北頭前溪畔

## 第一章 「族群認同」與「國族認同」的形成： 「建構論」的觀點

對於認同的強烈學術興趣，以及此一魅力所引發的種種不同研究，很不幸地，反而破壞了認同做為一個變項（identity as a variable）在概念上的清晰性。

——Rawi Abdelal, Yoshiko M. Herrera, Alastair Iain Johnston, and Rose McDermott<sup>1</sup>

### 一、「認同研究」的崛起

「認同」可能是近20年來社會科學及人文學相關學科中最熱門的研究議題之一，在歐美學界固然如此，在台灣學界也有著這樣的趨勢。學術界之所以會在最近對認同產生高度的研究興趣，一方面和客觀世界的種種變化息息相關（例如全球化的趨勢、1990年代新一波國族主義的崛起、新傳播科技的興起等），另一方面也和學界內部的變化有關（例如跨學科之文化研究的出現、後現代後殖民等論述的成為當紅研究議題等）。事實上，在我們每天的日常生活中，認同也是任何一個人都無法避免的重要議題。誠如政治哲學家William Connolly (2002: 158) 所指出的，「每一個個體都需要一個認同，每一個穩定的生活方式也都涉及對集體認同的宣稱」。

「認同」這個概念，一開始是屬於哲學家的用語。對大多數的哲學家而言，認同是兩個不同物體之間在邏輯上的等同關係，比如說「A和B是等同的」（A is identical to B）。<sup>2</sup> 這種用法，一直到Martin

---

1 出處見Abdelal et al. (2009: 17)。

2 在這種意義下，identity應當翻譯為「同一」比較恰當，見江宜樸（1998: 8-9）。